

英语学习者口语流利性的探讨

郑红艳,郭杰

(河北工程大学 文学院,河北 邯郸 056021)

[摘要]英语这门语言,作为目前最为重要的一种国际语言,成为最受欢迎的第二语言,但是学习者往往只会纸上谈兵,一旦到了具体语言环境,需要表达的时候,就会表现出明显的不足。文章探讨了口语流利性的相关概念及影响因素,提出了有关发展英语口语流利性的几点建议。

[关键词]口语流利性;语境;第二语言

[中图分类号] H319.9 **[文献标识码]**A **[文章编号]**1673-9477(2008)04-0100-03

社会发展要求培养具有较强的第二语言口语交际能力的人才,尤其是具有英语口语能力的人。然而,尽管口语流利性在二语/外语教学实践中受到越来越多的重视,但 Freed(1998)感叹在第二语言习得研究领域,对流利性的意义及如何提高流利性进行深入研究者实在太少,也谈不上深度^[1]。毕竟,还是有许多可喜的进步,例如,与社会发展需要相适应,我们所目睹的英语教育近年来的一些新发展,如新的教学大纲的编制与实施,英语专业(TEM)和大学英语(CET)口语考试以及公共英语等级考试(PETS)口语考试启动实施,这些新发展适时地将口语流利性及其发展提上研究日程。但是,不足也同时存在,如;现在的大学生中,能流利运用英语进行交流的人,几乎是凤毛麟角;在浮躁的社会大背景下,大学英语教学体制中仍然存在一些严重损害着学生口语能力培养的现象:片面强调结果的应用教育,重视语法知识的传统教学模式,五花八门,却华而不实的众多教材,这些对学习者的口语流利性起了很大的误导。鉴于我们对于口语流利性及其发展知之甚少,描述这一现象就成为我们研究的首要任务。

一、什么是语言的流利性

什么是语言的流利性,众说纷纭。心理语言学界和语言教学界都认为语言的流利性是一个十分复杂的概念,至今没有一个公认的完整定义。这里只谈论其中一些有代表性、得到普遍认可的说法。英国学者莱森在他的《流利性与语言教学》一文中将流利性定义为:“说话者在接触所说语言的有限材料的基础上即可说出无限多个符合该自然语言音位、句法和语义的句子的功能”^{[2](P63-74)}。美国语言学者费尔摩在《论流利性》一文中当谈到语言能力和语言行为的区别时,他从语言生成的角度探讨了语言的流利性,区分了流利地运用母语所表现出的四种能力。第一种是“以话语填充时间的能力”,即强调语言交际过程中没有过长的停顿,说出话语的量比质显得更为重要。这种能力表现为学习者的大脑对语言输出的监控是无意识的,自动的。第二种是“用连贯的、理念的、语义密集的句子说话的能力”,这种能力表现了学习者对该语言的语义及语法的掌握。第三种是“在较宽范围的场合驾驭合适话题的能力”,这种能力使说话人在遇到陌生人或意想不到的情景时不至于张口结舌。第四种是“在语言

使用中,具有创造性和想象力的能力”^{[3](P1979)},这种能力是当说话人的语言表达极为娴熟流利时,经过思维让语言编码产生重构而生成新的语言编码。不难看出费尔摩认为说话人使用语言表现出来的语言能力差别就是语言流利性的差别。在英语教学中,流利性通常指学习者自由而不费力地表达自己的语言能力。其中包括语义流利性,词汇句法流利性和发音流利性^{[4](P184-189)}。流利性不仅与说话人有关而且与听话人同样有关。莱诺在讲到关于语言流利性的观念时他的看法基于听话人的印象,他认为语言地道得体,词汇丰富,句法复杂等现象均可归为语言知识,而语言的流利性是纯粹的语言表现行为,如果说说话人的语言计划和语言产生的心理语言过程运作有效而且毫不费力就能给听话人造成表达流利性的印象,即流利性所反映的是说话人通过话语使听话人的注意力集中于说话人的信息上的能力,而不是让听话人的注意力集中到说话人的言语产生机制的运作上^{[5](P387-417)}。

二、影响英语流利性的原因

影响英语流利性的原因是来自多方面的,因为语言交际涉及多种因素,诸如信息处理的能力,母语对第二语言的干扰,对听话人的知识、态度和反应的估计等因素都会使语言产出的流利性受到影响。话语的流利性也取决于说话人的性格、自信心、健康及对情况的熟悉程度,准备的充分与否等许多社会及心理因素的影响。在此,我们大体将其归纳为以下几个因素:

首先,认知因素对英语流利性影响巨大。学习者的知识水平对他的语言流利性起着至关重要的作用。从语言输出的心理过程来看,学习者首先通过学习获得了一定的目的语语音、词汇、句法知识和规则。在有了交际需要的时候,学习者先要在贮存于大脑的语言词汇库中选取合适的词语,并按一定的语义和语法规则把它们有机地编排起来,组织好的语言码再由大脑协调发音器官转化为声音发出。这一编码的过程实际上是说话人用内部言语进行言语计划的过程。显然,要说得快而且流畅、连贯,说话人头脑中要存储有相当的语言知识,包括语言材料和规则。总而言之,语言知识的内化程度是最根本的因素,是实现流利口语的一个前提。

其次,心理因素对语言流利性产生一定的影响。

[收稿日期]2008-09-21

[基金项目]2008年河北工程大学青年基金项目。

[作者简介]郑红艳(1977—),女,河北衡水人,讲师,研究方向:英语语言文学。

克拉克夫妇在《心理与语言》一书中也谈到:“语言流利的人常被人们认为比别人聪慧,更有能力,更有效率。”^{[6](P1997)}在知识水平相当的情况下,学习动因比较高的人会产生促进性心理焦虑,而学习动因较低的人会产生退缩性心理焦虑。前者在语言发出时会努力表现自己,尽量提高话语的流利程度。像焦虑、恐惧、迟疑等心理现象会干扰话语计划与发出的全过程,会直接影响英语的流利性。

再次,环境因素对英语流利性产生的影响。我们这里谈及的语言环境是指说话时的时间、地点、对象等客观具体环境。一般的人在一个长时间稳定的自然环境下习得第一语言,或者在这样的环境下习得第二语言,都不会有太大的困难,即使不经过语法知识的学习也可以完成语法系统的内化。而缺乏稳定的语言环境则完全不同,即使通过课堂教学能掌握外语语法规则,外语达到母语般流利的也极少。

最后,影响流利性的另一个主要原因是,是否具有必要的自动化的语言计划,语言知识。语言的产出与听辨还在很大程度上依赖于任务类型,语言学者福斯特在论述关于第二语言学习中的语言计划和任务类型的流利性时,通过研究证实语言计划和任务类型对流利性的影响最为明显。在事先语言计划和语言任务熟悉的情况下,流利性会有显著的提高。反之,语言的流利性就会受阻。

三、英语口语流利性的获得

俗话说的好“知己知彼,百战不殆”,你必须首先了解问题所在,才有可能对症下药,制定切实可行的方案,采用有效的学习策略。当我们了解到使英语口语流利性受影响的原因后,我们就会有的放矢地采取有效措施,从语言学习策略着手,克服阻碍语言流利性的各种因素,利用行之有效的方法获得英语的流利性。

第一,创造良好的语言环境以期英语流利性的获得。实践告诉我们,将学习者置于迫使其尽可能流利地使用语言的环境会有助于他们创造性地表达。因此不论是教育者还是学习者都应极力为学习第二语言创造良好的学习环境。找一个志同道合的同志,做一对长期合作的伙伴,在任何情况下,两人都用英语对话。可以随心所欲地创造语言环境:互诉喜怒哀乐,聊聊理想抱负,谈谈小说电影,交流学习经验等等,可以无所不及。这样把英语带入了生活,一旦形成习惯,在任何场合都不会怯场。然后,尝试一下去更广泛的环境,比如英语角,应聘会等,但是在去之前必须做好充分的准备,有目的地去选择说的材料,包括了解话题、查找所涉及的单词、准备能套用的几十个常用句型备用;身上装上一本《英汉小词典》和一本《汉英小词典》,或者好译通,聊天过程中不要怕在对方面前查字典;无关紧要的话可以想法用其它句子说清楚,关键的词则一定要查字典;聊完天后应对从今天聊天中学到的单词、表达法、句型进行登记总结,并背下来。长期坚持下来定会取得满意的进步。

第二,运用套语进行训练以期英语流利性的获得。许多语言学者对套语大量研究后,对套语在第二语言习得中的作用给予充分的肯定。套语的使用可减轻工作记忆处理信息的负荷,从而提高效率。学习者利用现成的套语不仅可明显提高流利性,也

能保证准确性。而套语的练习可以通过自主创造语言环境的方法来实现。

第三,大声重复练习对口语流利性的获得起着积极的作用。重复练习就是一种反复听反复念的练习。一般来说,纯正、优美的语音、语调不是短期模仿所能达到的,对于有英国英语基础的人学说美国英语是如此,对于习惯于说汉语的人学说英语更是如此。口语学习的关键是要模仿人家的说话。练习的目的是使口腔的肌肉充分活动起来,改变多年来形成的肌肉的习惯运动模式(汉语发音的运动模式),使嘴与大脑逐渐协调起来,建立起新的口腔肌肉的运动模式(英语发音的运动模式)。若在练习时总是小声,一旦需要大声说话时,就可能磕磕巴巴,说不出话来。数次重复同一材料内容可使学习者在流利性和准确性上的表现超出平时所能达到的水平。Mackey在《语言教学分析》一文中说:重复能强化所掌握的语言模式并使他们成为习惯技能。一旦这些模式建立起来,他们就能抵制可能在学习第二语言时出现在心理中的任何矛盾的模式干扰^{[7](P148)}。Maurice(1983)为提高学习者英语口语流利性设计了4/3/2活动^[8],通过实验证实了重复讲述对口语流利性的提高起积极作用这一事实。

第四,合理地安排语言计划和教学任务有利于英语流利性的获得。所有知识在开始时都是陈述性知识,对于语言产生这样迅速的行为而言,必须将陈述性知识转化为程序性知识,程序性知识使大脑的工作记忆在提取信息时大大提高效率,从而使得语言可以流利起来。陈述性知识在程序化或自动化的过程中遵循某种自然次序。因此要给学习第二语言的学习者合理安排语言计划和任务类型。语言计划和任务类型过难,过于陌生,学习者对他们反映迟钝,就不会产生迅速的陈述性反馈,也就谈不上程序化。以交际为目的的语言教学的重要产物之一是对语言学习过程中学习者的作用给予了较多的关注,课程设置与教材的选择不断向学生靠近,这为学习者提供了适当的语言计划和任务量,通过完成任务,学习者能够解决交际中的实际困难,并对计划任务的难度进行控制。

四、结束语

总之,口语流利性的提高不是一蹴而就的,尤其是对于一个没有直截了当的第二语言语言环境的中国学习者来说更是一个长期不懈努力、循序渐进的过程。在提高学习者的第二语言口语表达流利性时,必须帮助他们建立口语产出及发展的良性循环、方法及环境,切实提高自己跨文化的交技能力,在残酷的社会竞争中立于不败之地。希望本文所探讨的问题对英语口语教与学的实践具有一定的意义和借鉴作用。

〔参考文献〕

- [1] Freed, B. 1998 What Makes Us Think that students who study abroad become fluent[A], College Dublin Press
- [2] Lesson R. Fluency and Language Teaching[M], London, Longman Group Limited, 1973.
- [3] Fillmore C. On Fluency In Individual Differences in Languages Ability and Language Behavior[M], eds C. Fillmore D. Kemper & W Wang, New York Academic Press 1979.

(下转第120页)

Gratitude education in college students under the construction of harmonious universities

BAO Yue-ying¹, Lun su-fang², WEI Jing²

(1. Hebei University of Engineering, Handan 056038, China;
2. Handan Traffic Administration Bureau, Handan 056000, China)

Abstract: Constructing harmonious society is the inevitable demand of constructing harmonious universities. The foundation of harmonious universities is harmonious personal relationship the construction of which has to depend on excellent students who respect teachers and the elderly and unite students. Graduation education in college students has its important theoretical consequences and practical significance. The author believes that the implementation of gratitude education is beneficial to promoting universities' spirit of teaching and learning, the realization of the goal of talent development and to the healthy development of college students' body and mind. The paper analyzes the existing problems on gratitude education, such as its dogmatic form; education breaking away from society; formulaic appraisal system; disagreement of college students' knowledge and practice; stereotyped education results; unfavorable effects of behavior guidance. At last, the paper puts forward some methods of promoting college students' gratitude education, which are: 1) combination of education and harmonious campus culture; 2) the full play of teachers and administrators in the emotional level; 3) working from trivialness.

Key words: harmonious universities; college students; gratitude education

(上接第 101 页)

- [4]Fearch C. Learner Language and Language Learning Multilingual Matters LTD, 1984; Meta talk in FL Classroom Discourse Studies in Second Language Acquisition [M], 1985.
- [5]Lennon Investigating Fluency in LEF 1990: A quantitative approach. Language Learning [M], 40:387-417.
- [6]Clerk H. & Clerk E. Psychology and Language [M], Harcourt Brace Jovanovich, Inc 1977.
- [7]Machey W. F. Language Teaching Analysis[M], Longman Group 1967.
- [8]周爱洁. 4/3/2 活动对提高英语口语流利性和准确性的影响 [J]. 外语教学, 2002,(5):9.

[责任编辑:王云江]

Research on oral English fluency

ZHENG Hong-yan, GUO Jie

(College of Arts, Hebei University of Engineering, Handan 056021, China)

Abstract: English, as the most important international language, is the most popular second language, while lots of learners only know literally, when it comes to practical usage, they cannot handle it successfully. This paper analyses the concept of oral English fluency, and the factors that have an effect on it, proposes some advice to develop the oral fluency.

Key words: oral fluency; language environment; second language